



**IGLESIA CATÓLICA SANTA MARÍA Y SAN EDUARDO**  
**611 N Main St - Roxboro, NC 27573**



**DECLARACIÓN DE LA MISIÓN**

La Iglesia Católica Santa María y San Eduardo es una parroquia multicultural dedicada a responder el llamado de Nuestro Señor Jesucristo:  
Para proclamar El Evangelio  
Fortalecer a nuestra comunidad de fe  
Fomentar la unidad en medio de nuestra diversidad  
Ayudarnos unos a otros y a la comunidad en general  
Ser un miembro activo de nuestra parroquia

**Párroco:** Padre William H. Rodríguez  
[frwhrodriguez@yahoo.com](mailto:frwhrodriguez@yahoo.com)

**Oficina:** 336-599-4122

**Fax:** 336-598-0412

**Correo Electrónico:**

[maryandedwardnc@yahoo.com](mailto:maryandedwardnc@yahoo.com)

**Página web:** [www.stmaryandedward.org](http://www.stmaryandedward.org)

**Directora de Catecismo**

**Rosita Romero:** [rosiesro@hotmail.com](mailto:rosiesro@hotmail.com)

**Horario de Misas**

**Miércoles:** 7:00pm en español  
**Primer Miércoles:** Adoración del Santísimo Sacramento después de la Misa de 7pm  
**Jueves:** 9:30am en inglés  
**Viernes:** 9:30am inglés  
**Primer Viernes:** Adoración del Santísimo Sacramento después de la Misa de 9:30am  
**Sábado:** 5pm -en inglés  
**Domingo:** 10am – en inglés  
**Domingo:** 12:00pm – en español  
**Confesiones:** sábados de 4:00pm -4:30pm o con cita



**LA ASUNCION DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA**

Madre en el cielo, tú eres esplendor que no ensombrece la luz de Cristo, porque vives en él y para él.

Tú eres la inmaculada, eres transparencia y plenitud de la gracia.

Aquí estamos, pues, tus hijos, para buscar amparo bajo tu materna protección

He implorar confiados tu intercesión ante los desafíos ocultos del futuro.

Te encomendamos a todos los hombres, comenzando por los más débiles:

A los niños que aún no han visto la luz y a los que han nacido en medio de la pobreza y el sufrimiento; a los adolescentes rebeldes; a los jóvenes en busca de sentido, a las personas adultas que no tienen empleo y a las que padecen hambre, olvido, violencia y enfermedad. Te encomendamos a las familias rotas, a los ancianos que carecen de asistencia y a cuantos están solos y sin esperanza. Abre nuestros corazones a la justicia y al amor, y guíanos hacia una comprensión recíproca y hacia un firme deseo de paz.

Amén.



# *Décimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario*

*13 de Agosto del 2023*

**Espero en el Señor, espero en su Palabra. (Salmo 129, 5)**

## *Del escritorio del Padre:*

Mis queridos amigos:

A un rabino le preguntaron por qué Dios envía pruebas y tribulaciones a los humanos. “Porque Dios siente la ausencia de su pueblo”, fue la respuesta. Hay ecos de esta sabiduría en el Evangelio de hoy, cuando Jesús hace que sus discípulos se suban a la barca sin él y se va por su cuenta mientras ellos se aventuran en aguas turbulentas. Por cierto, ni judíos ni cristianos creen que el Todopoderoso hace este tipo de jugadas antojadizas con ellos, pero tiene algo de verdad la afirmación de que no acudimos a Dios pidiendo que nos salve sino cuando estamos en un apuro. Hoy el papel de Pedro, como aparece en todo el Nuevo Testamento, es ser un signo o representación de cada miembro de la Iglesia y de toda la Iglesia. Nuestra historia es el relato que se narra hoy sobre la fe de Pedro. Lo que puede aumentar nuestra fe es que aunque Cristo nos llama a encarar con valentía las tormentas de la vida, si las atravesamos con los ojos de la fe fijados en él, nada hemos de temer. Aunque demos un traspié o nos hundamos, basta gritar “¡Señor, sálvame!” para conocer la firmeza con la que Dios nos toma de la mano. Entonces, protegidos dentro de los muros de la fe, las tormentas que nos azoten no nos vencerán.

*Fraternalmente en Cristo,*

*Padre William*

**FORMACIÓN DE FE:** Cada Domingo a las 11 am

**ADORACIÓN:** Primer Miércoles después de la Misa de las 7pm

**PRIMER VIERNES:** 4 de agosto después de la Misa de 9:30am

**PRÁCTICA DE CORO, INGLÉS:** miércoles, 7pm, Iglesia

**PRÁCTICA DEL CORO, ESPAÑOL:** jueves – 7pm

**CONSEJO PARROQUIAL:** Se anunciará

**COMITÉ FINANCIERO:** 11 de octubre a las 10am

**EMAÚS DE MUJERES:** martes, 7pm, Edificio Price

**EMAÚS DE HOMBRES:** lunes, 7pm, Edificio Price

**COMITÉ DE LITURGIA:** Se anunciará

**COMITÉ SOCIAL:** Se anunciará

**Para donar en línea:** [stmaryandedward.org](http://stmaryandedward.org)  
presione Donation, verá diferentes opciones:  
Colecta Semanal, Segunda Colecta, Nueva  
Iglesia; Escoja la que usted vaya a utilizar y  
complete la forma por favor ponga su correo  
electrónico personal para que pueda recibir  
la Confirmación de su donación.

**Para enviar su donación por correo:**  
Sts. Mary and Edward Catholic Church  
611 North Main Street; Roxboro, NC 27573

Si desea ayudar con las veladoras para el Santuario que está prendida frente al Santísimo Sacramento se sugiere una donación de \$50. Si desea ayudar a la parroquia con el pan y el vino que se utiliza para la Santa Misa se sugiere una donación de \$75.

## **ORACIÓN POR LAS VOCACIONES**

Padre, en tu plan para nuestra salvación tú fuiste el Pastor de tu pueblo. Llena tu Iglesia con un espíritu de amor continuo. Que haya más sacerdotes, ministros dignos de tu altar y servidores fieles del Evangelio. Aumenta las vocaciones religiosas. Que tu pueblo responda a tu llamado en un espíritu de alegre generosidad, que sirvan a tu pueblo con amor siguiendo los pasos de Jesucristo, tu hijo, y que siendo ejemplo de vida veamos una señal convincente de tu Reino. Te lo pedimos por Jesucristo, Nuestro Señor, Amen María, Madre de la Iglesia, Ruega por nosotros.

## **OREMOS POR**

La Iglesia, por el Papa Francisco, por nuestro Obispo Luis Rafael y todos nuestros líderes. Oremos por las intenciones del Santo Padre para que comprendamos la importancia del perdón y la reconciliación entre los individuos y las personas y para que a través de su testimonio la Iglesia propague el amor de Cristo, que es, el origen de la nueva humanidad.

### **OREMOS POR NUESTROS FELIGRESES**

Gloria Wiener, Bobby Rigsby, Charles Rigsbee, Julián Alexander, Leila Currier, John y Anita Swanik, Annie O'Connor, Greg y Beth Howarth, Alejandro Garcia Zamudio, Claire Clements, Eliza Spoto, Joan DesRoches, Eduardo Sanchez Bueno, Cindy Ceballos, Martin Rico, Omar Gutierrez, Steven Cramer, Jimmy Bowes, Michael Lundby, Wayne Lundby, Nancy Conner, Gorlia Carranza, Omar Matinez, Maria Elizabeth Ramirez, Sara Guadalupe Ramirez, Indira Paola Ramirez, Pedro Darel, Matilde Perez Garcia, Julia Lozano, Fr. Bill John, Every Roster, Guadalupe Gonzalez, Carmen Alvarez, Orrest Karlson, Hilda Romero, Julie Ramsey, Barbara Bradley, Carolina Flores, Cristina Otwell, Tammy Sanford, Catalina Ibarra Guzman.

Querido Dios, Me acerco a ti hoy porque necesito tu mano sanadora. Contigo todo es posible. Pon mi corazón junto al tuyo, y renueva mi mente, mi cuerpo, y mi alma. Amén

### **ANUNCIOS DE NUESTRA PARROQUIA**[www.stmaryandedward.org](http://www.stmaryandedward.org)

**COLECTA ESPECIAL:** La colecta especial para el 13 de Agosto es para la reducción de la deuda.

Gracias por su colaboración.

**DIA SANTO DE OBLIGACION:** Martes, 15 de Agosto es un Día Santo de Obligación. La Iglesia celebra la Solemnidad de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María. La Misa se celebrará a la 10am en la Iglesia pequeña. *“Y dijo María: “Mi alma glorifica al Señor y mi espíritu se llena de júbilo en Dios mi Salvador, porque puso sus ojos en la humildad de su esclava. Desde ahora me llamarán bendita todas las generaciones porque ha hecho en mi grandes cosas el que todo lo puede.”*

**Retiro de Emaús Mujeres:** El retiro de Emaús de Mujeres se llevará a cabo el del 1 al 3 de septiembre de 2023. Las aplicaciones ya se encuentran disponibles. Para más información o si desea llenar su aplicación, miembros de Emaús se encuentran en la entrada para ayudarles.

**Retiro de Emaús Hombres:** El retiro de Emaús de hombres se llevará a cabo del 22 al 24 de septiembre del 2023. Las aplicaciones ya se encuentran disponibles. Para más información o para llenar la aplicación, miembros de Emaús estarán a la entrada para ayudarles.

**Campaña Anual del Obispo:** Un recordatorio para todas las personas que hicieron su compromiso con la Campaña Anual del Obispo para que por favor manden sus donaciones. Si aún no ha hecho su donación le pedimos que lo haga, las tarjetas se encuentran en la parte de atrás de la Iglesia. Ayúdenos a completar nuestra meta. Nuestra meta es \$12,970.73.

**SI ES NUEVO EN LA PARROQUIA:** Bienvenido, preséntese al Padre William, llene su tarjeta de registración y entréguela en la oficina de la parroquia.

**FORMACION DE FE:** Las formas de registración se encuentran disponibles en la parte de atrás de la Iglesia. Las registraciones van a comenzar el Domingo, 13 de Agosto después de cada misa.

**RIFA:** El grupo de Emaús estará vendiendo boletos para una rifa después de cada Misa. El costo por boleto es de \$120. Los premios son los siguientes:

Primera rifa 24 de Septiembre: Premio \$500

Segunda rifa: 22 de Octubre: Premio \$750

Tercera rifa: 19 de Noviembre: Premio \$1,000

Ultima rifa: 25 de Diciembre: Premio \$4,000

**UN AGRADECIMIENTO ESPECIAL:** a Rafael Villarreal y Pedro Reyes por instalar y agregar luces en el interior y exterior de la Rectoría y el Sótano para la seguridad de nuestros feligreses. Un agradecimiento también a Lauro Alcaraz por cambiar las salidas de aire acondicionado de la Rectoría.

### **ANUNCIOS DE LA DIOCESIS DE RALEIGH**

**MISA DE LA HERENCIA HISPANA:** Los invitamos a la Misa de la Herencia Hispana, presidida el vicario general, Reverendo Michael Burbeck, el sábado 14 de octubre del 2023, a las 10:00 a.m. en la Catedral del Santo Nombre de Jesús, en Raleigh. Después de la misa continuaremos la celebración con comida y bailes culturales. ¡Los esperamos!

**MISA DE ANIVERSARIO DE BODAS:** La Misa de aniversario de bodas será el 28 de octubre de este año 2023, a las 10:00 a.m. en la Catedral del Santo Nombre de Jesús, con un reconocimiento especial para las parejas que celebran 25, 50 y 60 años de casados. Puede registrarse para asistir a la misa o para recibir un certificado conmemorativo. <https://raldioc.configio.com/wam2023>



**CONGRESO EUCARISTICO DE LA DIOCESIS DE RALEIGH:** El Congreso Eucarístico de la Diócesis de Raleigh inicia un año de grandes celebraciones diocesanas resaltando el próximo Aniversario de los 100 años de la Diócesis en el 2024. El evento de un día de duración, que se llevará a cabo en el Centro de Convenciones de Raleigh, presentará predicadores para adultos y jóvenes, así como una guía en español. Únase al compañerismo con otros de toda la diócesis en la sala de exposiciones; participe en la Misa de la Vigilia; aproveche la oportunidad para recibir el Sacramento de la Reconciliación y disfrute de una variedad de predicadores. No hay ningún costo para asistir, pero se requiere registración previa. Si desea registrarse para el Congreso Eucarístico, proporcione sus datos en la oficina de la parroquia. Si desea que sus hijos de 13 a 18 años asistan a este hermoso evento, comuníquese con la oficina de la parroquia para obtener información.

#### Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla, sé nuestra protección contra las debilidades y trampas del demonio. Humildemente te pedimos que lo apartes de nuestra camino; y tú, oh Príncipe de las milicias celestiales, por el poder de Dios, arroja al infierno a Satanás y a todos los espíritus malignos que rondan por el mundo buscando la ruina de las almas.

#### Presupuesto Mensual

\$ 9.500

08/06/23

Ofertorio: \$3,771.00

Mantenimiento y Reparación:

\$867.00

Nueva Iglesia: \$100.00

Velas: \$20.00

Campaña del Obispo:

Compromiso: \$10,850.00

Recibido: \$8,930.00

#### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Deut 10:12-22; Salmo 147:12-13, 14-15, 19-20

Mt 17:22-27

Martes: Rev 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Salmo 45:10, 11, 12, 16; Lc 1:39-56

Miércoles: Deut 34:1-12; Salmo 66:1-3a, 5 y 8, 16-17

Mt 18:15-20

Jueves: Jos 3:7-10a, 11, 13-17; Salmo 114:1-2, 3-4, 5-6

Mt 18:21--19:1

Viernes: Jos 24:1-13; Ps 136:1-3, 16-18, 21-22 y 24

Mt 19:3-12

Sábado: Jos 24:14-29; Salmo 16:1-2a y 5, 7-8, 11

Mt 19:13-15

Domingo: Is 56:1, 6-7; Salmo 67:2-3, 5, 6, 8; Rom 11:13-15, 29-32

Mt 15:21-28

#### Fechas Importantes:

14 de Agosto: San Maximiliano María Kolbe, Sacerdote y Martir

15 de Agosto: **Asunción de la Bienaventurada Virgen María** (Día Santo de Obligación)

16 de Agosto: San Estevan de Hungría

19 de Agosto: San Juan Eudes, Sacerdote